



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Hoja informativa introductoria

# Atención al paciente

spanisch

En Alemania existe un sistema de salud bien implementado, de tal manera que enfermos y personas heridas pueden recibir rápidamente la ayuda requerida. No existe ningún riesgo de vida, los médicos designados asumen el tratamiento inicial. En todas las ciudades existen médicos generales que normalmente son denominados „médicos de casa“ (Hausarzt). De ser necesario algún tratamiento adicional, se emitirá una **derivación médica (Überweisungsschein)** para la especialización asignada. Los lugares donde se encuentran consultorios médicos, horarios de atención y los idiomas en los que se puede recibir la atención, puede econtrarse en: [www.arztsuche.kvsa.de/arztsuche](http://www.arztsuche.kvsa.de/arztsuche)

Los requisitos para una atención gratuita es fundamentalmente una **identificación sanitaria (Gesundheitskarte)** ó un **certificado de tratamiento (Behandlungsschein)**. Con la identificación sanitaria electrónica de un seguro médico, en la que se registran datos personales, se accede a todo el tratamiento médico de emergencia. Con un **certificado de tratamiento (Behandlungsschein)** de tratamiento de la oficina social (Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg) o de ZAS, se pueden llevar a cabo tratamientos para alguna enfermedad aguda o dolores. Además se garantiza el acceso a todos los exámenes médicos y a las vacunas de protección recomendadas. Mujeres **embarazadas** en posesión de un certificado de tratamiento como con una identificación sanitaria tienen acceso a la misma atención (todas las consultas médicas, parto, obstetricia, etc.)

Si alguien requiere atención médica durante la noche o fines de semana y ningún consultorio médico se encuentra abierto, se puede ser atendido en el **Medico-Sozialen Zentrum** (Leipziger Straße 16-17, 39112 Magdeburg, teléfono 0391 6279600) (lunes, martes y jueves de 18 a 23 horas, miércoles y viernes de 14 a 23 horas, sábado, domingo y feriados de 7 a 23 horas). De no ser posible asistir al Medico-Sozialen Zentrum, se puede contactar un **servicio de emergencia médica (ärztliche Bereitschaftsdienst)** en los horarios indicados, por la línea telefónica 116 117.

En caso de emergencias que ponen en riesgo la vida como ser paro cardiaco, accidente cerebro vascular, paro respiratorio, fuertes hemorragias o accidentes, se debe contactar al **servicio de emergencias (Rettungsdienst)** (teléfono 112). La atención en un hospital puede concretarse luego de la emisión de una instrucción de un médico designado o un servicio de emergencia.

Tratamiento odontológico se lleva a cabo en consultorios dentales **consultorios dentales (Zahnarzt-Praxen)**. No requieren ninguna identificación sanitaria, pero se debe agendar una cita con anticipación. En caso de emergencias fuera de la hora de consulta, existe un servicio de emergencia a contactar por teléfono: 0391 6625029. Se puede buscar cosultorios en: [www.zaek-sa.de/patienten/zahnarztsuche.htm](http://www.zaek-sa.de/patienten/zahnarztsuche.htm)

Medicamentos pueden ser adquiridos en **farmacias (Apotheken)**. Una búsqueda de farmacias puede realizarse en: [www.ak-sa.de/apothekenbetrieb/apothekenliste](http://www.ak-sa.de/apothekenbetrieb/apothekenliste). Las farmacias que atienden por la noche y feriados estan señalizadas en sus vitrinas o pueden encontrarse en [www.ak-sa.de/notdienst](http://www.ak-sa.de/notdienst).

El **centro psicosocial para migrantes (Psychosoziale Zentrum für Migrant\*innen)** ofrece apoyo psicológico, terapias, grupos psicosociales así como orientación social (Liebknechtstraße 55, 39108 Magdeburg, teléfono 0391 63109807, solicitud de cita telefónica, martes de 10 a 12 horas)

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

En la guía de migración de Magdeburg (Migrationswegweiser Magdeburg) se puede encontrar información en varios idiomas sobre otros temas y sobre numerosas ofertas actuales de asesoramiento, ayuda y ocio.

[www.willkommen-in-magdeburg.de](http://www.willkommen-in-magdeburg.de)



Gefördert durch:

